

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1. Toutes nos factures sont payables à Bruxelles.  
*Alle facturen zijn betaalbaar te Brussel.*
2. La TVA (21 %) est à charge de l'acheteur.  
*De BTW (21 %) is ten laste van de klant.*
3. Toute réclamation doit nous parvenir dans les 8 jours après réception de la marchandise ou de fin de prestations de service.  
*Behoudens verborgen gebreken, moeten alle klachten met betrekking tot de geleverde diensten ons binnen de 8 dagen na ontvangst van de factuur per aangetekende brief toekomen om geldig te zijn.*
4. Les frais de rappel et de recouvrement de créances sont à charges de l'acheteur.  
*Alle aanmanings- en vervolgingskosten zijn ten laste van de koper.*
5. Toute facture non payée 8 jours après son échéance portera de plein droit, et sans mise en demeure préalable, un intérêt de retard de 12 % l'an.  
*Elke factuur die 8 dagen na de vervaldag onbetaald blijft, brengt in vol recht en zonder voorafgaande aanmaning, een verwijlinterest van 12 % per jaar teweeg.*  
  
En cas de non paiement injustifié d'une facture par le client ou de non livraison injustifiée par nous du produit ou service commandé 10 jours après l'échéance fixée, une somme forfaitaire de 15 % de la facture, avec un minimum de 37,18 EURO, sera due à l'autre partie à titre de dommages et intérêts, sans mise en demeure préalable.  
*In geval van ongegronde niet-betaling van een factuur door de klant of van ongegronde niet-levering door ons van een bestelde dienst 10 dagen na de vastgestelde vervaldag, zal een forfaitaire som van 15 % van de factuur, met een minimum van 37,18 EURO, verschuldigd zijn voor schade en interesten, zonder voorafgaande aanmaning.*
6. En cas de litige, seuls les tribunaux de Bruxelles seront compétents.  
*Bij ieder geschil betreffende de uitvoering en/of de interpretatie van deze overeenkomst, zijn enkel de rechtbanken van de stad Brussel bevoegd kennis te nemen van deze geschillen.*
7. La date d'échéance est stipulée sur la note d'honoraires.  
*Vervaldag : gestipuleerd op factuur.*